## 中英版 法院裁定准予續予收容之簡要說明

裁定字號:○○年度續收字第○○○號

主 文:○○○續予收容。

#### 理由概要:

- 一、行政法院認續予收容之聲請為有理由者,應為續予收容 之裁定,行政訴訟法第 237 條之 14 第 2 項後段定有明 文。
- 二、受收容人〇〇〇因受強制驅逐出國處分,經內政部移民 署依入出國及移民法第 38 條之 4 第 1 項規定,於暫予 收容期間屆滿前,向本院聲請裁定續予收容,本院認收 容原因仍然存在,且有繼續收容之必要,本件聲請為有 理由,受收容人〇〇〇應准續予收容。

### 救濟教示:

如不服本裁定,應於送達後5日內向本院提出抗告狀。

# 英文版 Brief Description of the Court Granted Petition for Continuation of Detention

Case Number of Ruling: She-Shou-Zhi No. \( \cap \cap \) of \( \cap \) year
Content of Ruling: The detention against $\bigcirc\bigcirc\bigcirc$ continues.
Summary of Reasons:
1. Where the petition for continuation of detention is considered reasonable, the Administrative Court shall grant the petition by ruling. Such regulation is prescribed in Paragraph 2, Article 237-14 of Administrative Litigation Act.
2. Detainee \(\sigma\) is under the sentence of deportation by the order of National Immigration Agency, which files the petition for continuation of detention pursuant to Paragraph 1, Article 38-4 of Immigration Act before the temporary detention period expires. The Court believes that the reason for detention still exists and the continuation of detention remains necessary. This petition is reasonable and granted, and the detention against detainee \(\sigma\) shall continue.

## Reminder for Remedy:

In case of dissatisfaction with this ruling, a notice of appeal shall be filed to the Court within five days after delivery.